



**DECIZIA**  
**РЕШЕНИЕ**

nr. \_\_\_\_\_  
din \_\_\_\_\_ 2018

Proiect

Cu privire la examinarea adresării Federației Moldovenești de Fotbal nr. 189 din 07.06.2018

În conformitate cu art. 14 alin. (1), alin. (2) lit. b), art. 77 din Legea RM privind administrația publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006, art. 4 din Legea RM privind decentralizarea administrativă nr. 435-XVI din 28.12.2006, Legea RM privind proprietatea publică a unității administrativ-teritoriale nr. 523-XIV din 16.07.1999, Legea RM privind administrarea și deținerea proprietății publice nr. 121-XVI din 04.05.2007, cu modificările și completările ulterioare, conducându-se de Regulamentul privind modul de primire-predare în proprietatea municipală a Patrimoniului proprietate a statului, proprietate a unităților administrativ-teritoriale și proprietate privată, aprobat prin decizia Consiliului municipal Bălți nr. 16/22 din 24.12.2012, Regulamentul privind modul de posesiune, de folosință și de dispoziție asupra proprietății municipale pe teritoriul municipiului Bălți, aprobat prin decizia Consiliului municipal Bălți nr. 16/23 din 24.12.2012, în baza adresării Federației Moldovenești de Fotbal nr. 189 din 07.06.2018 și hotărârii comisiei pentru administrarea proprietății publice, -

Consiliul municipal Bălți DECIDE:

1. Se satisface adresarea Federației Moldovenești de Fotbal nr. 189 din 07.06.2018.
2. Se primește cu titlu gratuit (donație) de la Federația Moldovenească de Fotbal în proprietatea municipală la bilanțul primăriei municipiului Bălți ministerul de fotbal cu acoperire artificială în cadrul programei „Toți împreună” cu instalarea lui ulterioară în incinta stadionului municipal „Olimpia” (0300206.115).
3. Se împuternicește primarul municipiului Bălți dl Nicolai Grigorișin:
  - 3.1. să semneze contractul de donație;
  - 3.2. să instituie în comun cu Federația Moldovenească de Fotbal comisia de primire-predare patrimoniului și să asigure executarea transmiterii în cauză, cu perfectarea în ordinea stabilită a tuturor documentelor necesare, în conformitate cu cerințele legislației în vigoare;
  - 3.3. să efectueze modificările corespunzătoare în registrul patrimoniului public și evidența contabilă a mijloacelor fixe, în conformitate cu legislația în vigoare.
4. Controlul asupra executării prezentei decizii se pune în sarcina comisiilor consultative de specialitate pentru gospodărie municipală, administrarea bunurilor și protecția mediului, pentru educație, protecție socială și sănătate publică.

Președintele ședinței a \_\_\_\_\_  
extraordinară a Consiliului mun. Bălți

Contrasemnează:  
Secretarul Consiliului mun. Bălți

Irina Serdiuc



**Federația  
Moldovenească  
de Fotbal**

Str. Tricolorului nr. 39  
MD-2012, Chișinău, Moldova  
IDNO: 1009620000480  
Tel.: + 373 22 210 413  
Fax: + 373 22 210 432

www.fmf.md  
fmf@fmf.md  
Fondată la 14.04.1990  
Afiliată la UEFA (1993)  
și FIFA (1994)

Data: 07.06.2018  
Pentru: Primăria Municipiul Bălți  
În atenția: Nicolai Grigorișin, Primar  
De la: Pavel Cebanu, Președinte FMF

N 189

Pagini: 1 inclusiv această pagină

Nr. \_\_\_\_\_

Stimate Domn,

Federația Moldovenească de Fotbal va oferi cu titlu gratuit sub forma de donație un mini-teren cu suprafață artificială din cadrul Programului „Toți Împreună” conform Hotărârii N 85 a Comitetului Executiv al FMF din 20 aprilie Primăriei mun. Bălți care va fi instalat în incinta ÎM Stadion Olimpia Bălți.

Cu respect !

Pavel Cebanu  
Președinte FMF

Executor:  
Igor Soltanici  
022210400



619/08.06.18

ÎNTRERINDEREA MUNICIPALĂ \_\_\_\_\_ года.

„STADIONUL OLIMPIA DIN  
BĂLȚI”

MD 3100, Republica Moldova,  
mun.Bălți, str.Kiev, 155, c/f 1003602014113  
tel.: +373-231-22378, c/d 225321471,  
la BC «Moldindconbank» SA, MOLDM2X321



МУНИЦИПАЛЬНОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ

«СТАДИОН ОЛИМПИА  
БЭЛЦЬ»

MD 3100, Республика Молдова,  
г.Бэлць, ул.Киевская, 155, ф/к 1003602014113,  
тел.: +373-231-22378, р/с 2251321471,  
в BC «Moldindconbank» SA, MOLDM2X321

Nr. 14

*G. Zamborana*

Примару мун.Бэлцы  
Г-ну Н. Григоришин

От директора  
Муниципального Предприятия  
«Стадион Олимпия Бельцы»  
И.Садовников

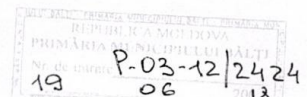
МП «Стадион Олимпия» необходимо дополнительные источники дохода, а также возможность проведения тренировочных процессов команды футбольного клуба во время непогоды. В связи с этим просим Вас рассмотреть письмо от « Federatia Moldoveneasca de Fotbal » по установлению на территории МП «Стадион Олимпия» мини футбольного поля.

Директор МП «Стадион Олимпия»

И.А.Садовников



*I. Zamborana*  
*I. Sadovnikov*



**МУНИЦИПАЛЬНОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ «СТАДИОН ОЛИМПИА»**

**ПРОТОКОЛ**

**ЗАСЕДАНИЯ АДМИНИСТРАТИВНОГО СОВЕТА от 20.06.2018 года**

**ПРИСУТСТВОВАЛИ:**

Члены Административного совета:      Дмитраков Ю.-Начальник Отдела Спорта примэрии  
муниципия Бэлць.  
Орлова Н-кладовщик МП «Стадион Олимпия».

**ПОВЕСТКА ДНЯ**

1.Обращение в Примарию мун.Бэлць с просьбой о рассмотрении письма от « Federatia Moldoveneasca de Fotbal » по установлению на территории МП «Стадион Олимпия» мини футбольного поля.

**СЛУШАЛИ:**

Директора МП «Стадион Олимпия» Садовникова И., который отметил о целесообразности проекта по установке искусственного мини футбольного поля, на котором будут проводится тренировочные игры команды футбольного клуба, а так же поле будет использоваться в коммерческих целях для увеличения дохода предприятия. Директор МП «Стадион Олимпия» предложил обратиться к примару м. Бэлць с вопросом о разрешении установки мини футбольного поля в рамках проекта Federatia Moldoveneasca de Fotbal »

**РЕШИЛИ:**

Обратиться в Примарию мун.Бэлць с просьбой о рассмотрении письма от « Federatia Moldoveneasca de Fotbal » по установлению на территории МП «Стадион Олимпия» мини футбольного поля.

Проголосовали единогласно.

**ПОДПИСИ:**

**ДМИТРАКОВ Ю.**

**ОРЛОВА Н.**

  
\_\_\_\_\_  
  
\_\_\_\_\_



## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

к проекту решения Совета мун. Бэлць

### **О рассмотрении обращения Молдавской Федерации Футбола № 189 от 07.06.2018 года**

Данный проект решения подготовлен в соответствии с ч. (1), п. б) ч. (2) ст. 14, ст. 77 Закона РМ о местном публичном управлении № 436-XVI от 28.12.2006 года, ст. 4 Закона РМ об административной децентрализации № 435-XVI от 28.12.2006 года, Законом РМ о публичной собственности административно-территориальных единиц № 523-XIV от 16.07.1999 года, Законом РМ об управлении публичной собственностью и ее разгосударствлении № 121-XVI от 04.05.2007 года, с последующими изменениями и дополнениями, руководствуясь Положением о порядке приема-передачи в муниципальную собственность имущества, находящегося в государственной собственности, собственности административно-территориальных единиц и в частной собственности, утвержденное решением Совета муниципия Бэлць № 16/22 от 24.12.2012 года, Положением о порядке владения, управления и распоряжения муниципальной собственностью на территории мун. Бэлць, утвержденное решением Совета муниципия Бэлць № 16/23 от 24.12.2012 года, на основании обращения Молдавской федерации футбола № 189 от 07.06.2018 года и решения комиссии по управлению публичным имуществом.

Учитывая, что МП «Стадион Олимпия Бэлць» необходимо на территории мини футбольное поле с искусственным покрытием, для проведения тренировочных процессов команды, в связи с этим считаем возможным утвердить данный проект решения на заседании Совета муниципия Бэлць.

**НАЧАЛЬНИК УМС и ЗО**

*Исполнитель:*

*Гл. специалист УМС и ЗО*



**ЗИНКОВСКАЯ Г.Р.**



*Дядикова О.А.*

Примэрия мун. Бэлиць  
Юридическое Управление  
ул. Индепенденций, 1  
тел.: (0231) 5-46-34  
(0231) 5-46-35



Primăria mun. Bălți  
Direcția Juridică  
str. Independenței, 1  
tel.: (0231) 5-46-34  
(0231) 5-46-35

**AVIZ**

asupra proiectului de Decizie Consiliului municipal Bălți  
„ Cu privire la examinarea adresării Federației Moldovenești  
de Fotbal nr. 189 din 07.06.2018”

Examinînd proiect al deciziei care a fost elaborat de subdiviziunea de profil a Primăriei municipiului Bălți responsabilă de proprietate publică și relații funciare, Direcția Juridică a Primăriei mun. Bălți consideră că în corespundere cu art. 14 alin. (1), alin. (2) lit. b), art. 77 din Legea RM privind administrația publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006, art. 4 din Legea RM privind decentralizarea administrativă nr. 435-XVI din 28.12.2006, Legea RM privind proprietatea publică a unității administrativ-teritoriale nr. 523-XIV din 16.07.1999, Legea RM privind administrarea și deetatizarea proprietății publice nr. 121-XVI din 04.05.2007, cu modificările și completările ulterioare, conducîndu-se de Regulamentul privind modul de primire-predare în proprietatea municipală a Patrimoniului proprietate a statului, proprietate a unităților administrativ-teritoriale și proprietate privată, aprobat prin decizia Consiliului municipal Bălți nr. 16/22 din 24.12.2012, Regulamentul privind modul de posesiune, de folosință și de dispoziție asupra proprietății municipale pe teritoriul municipiului Bălți, aprobat prin decizia Consiliului municipal Bălți nr. 16/23 din 24.12.2012, în baza adresării Federației Moldovenești de Fotbal nr. 189 din 07.06.2018 și hotărîrii comisiei pentru administrarea proprietății publice, proiectul sus-menționat poate fi examinat și aprobat la ședința Consiliului municipal Bălți.

Șeful Direcției Juridice

22.06.18

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'BALAN'.

Vitalii BALAN